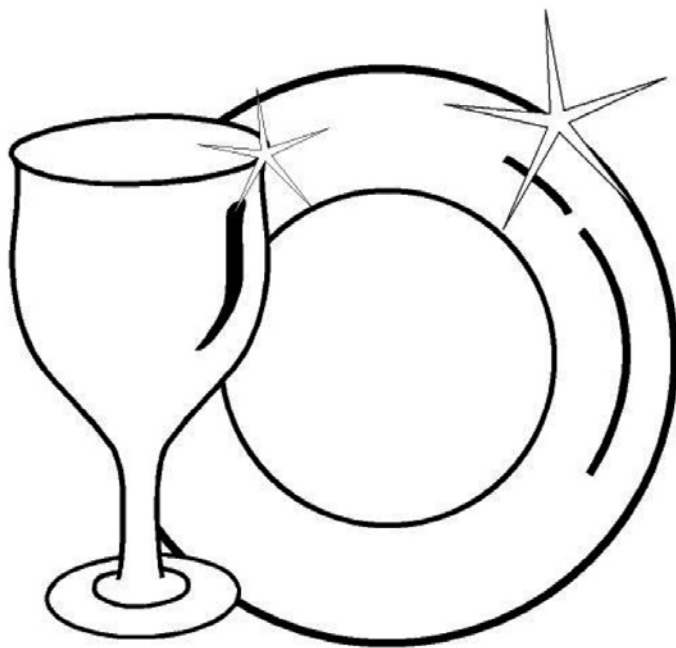


NORMANDE[®]

הוראות הפעלה
למדיחי כלים

דגם NDT-60X לבן
דגם NDT-60W נירוסטה



Klinton INTERNATIONAL TRADE 2000 LTD.

רחוב מבטחים 2, קרית מטלון, פתח-תקוה, טל. 03-7212000 פקס. 03-7212022. E-mail: import@normande.co.il

לקוחות נכבדים!

תודה על שרכשתם את מדיח הכלים המשוכלל מתוצרת **NORMANDE**.
אנו בטוחים שהמדיח המודרני, העשוי מחומרים באיכות הגבוהה ביותר, יענה באופן
מרבי על דרישותיכם.
המדיח נוח, קל ופשוט לשימוש, אולם חשוב לקרוא את ההוראות המופיעות בחוברת זו
על מנת להפיק את התוצאות הטובות ביותר.

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי
תקני במדיח.
היבואן לא יישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב.
האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת
המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועים של המוצר.

5	לוח ההפעלה
6	מפרט טכני
6	תאימות לתקנים ונתוני בדיקה/ תאימות לתקני האיחוד האירופי
7	הוראות בטיחות והמלצות
7	מיחזור
7	הוראות בטיחות
11	התקנת המכונה
11	הצבת המכונה
11	חיבור המים
14	חיבור חשמלי
15	התקנת המכונה מתחת לדלפק
17	לפני השימוש במכונה בפעם הראשונה
17	הכנת המכונה לשימוש
17	חשיבות ריכוך המים
18	מילוי מלח
19	רצועת בדיקה
20	כיוון צריכת המלח
22	שימוש בדטרגנט
25	טעינת כלים וסכ"ם במדיח
25	רשתות מתכווננות בסלסילה העליונה
26	מתלים מתקפלים
26	כיוון גובה הסלסילה העליונה כשהיא מלאה
27	הסלסילה התחתונה
27	סלסילת הסכום העליונה
28	אפשרויות שונות לסידור כלים במדיח
32	חלקי המדיח
32	בחירת תכנית והפעלת המדיח
33	פירוט
34	הפעלת המכונה
35	מעקב אחר שלבי התכנית
36	הוספת פונקציות לתכנית הבסיסית
37	החלפת תכנית
89	ביטול תכנית פעילה
41	הודעות תקלה
42	תאורה פנימית במדיח
43	תחזוקה וניקוי
46	במקרה של תקלה או קושי
49	מידע שימושי



- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 7. תווית נתונים | 1. משטח עבודה עליון |
| 8. לוח ההפעלה | 2. סלסילה עליונה עם מתלים |
| 9. מיכל לדטרגנט וחומר הברקה | 3. זרוע התזה עליונה |
| 10. מיכל המלח | 4. סלסילה תחתונה |
| 11. מעצור מסילת הסלסילה העליונה | 5. זרוע התזה תחתונה |
| 12. סלסילת סכום | 6. מסננים |



15. תאורה פנימית בעזרתה ניתן למקם את הכלים במדיח בצורה יותר טובה.



14. זרוע התזה בתקרה זרוע זו נותנת שטיפה טובה יותר של הכלים הסלסלה העליונה.



13. יחידת ייבוש טורבו מערכת זו מספקת ביצועי ייבוש טובים יותר לכלים

מפרט טכני

קיבולת	כיוונים ל-15 מקומות
גובה	845 מ"מ
גבתי ללא משטת עבודה (גליון)	815 מ"מ
רוחב	596 מ"מ
עומק	598 מ"מ
משקל נקי	61 ק"ג
אספקת חשמל	V, 50 Hz 220-240
הספק כולל	W 2200
הספק גוף החימום	W 2000
הספק המשאבה	W 100
הספק משאבת הניקוז	W 30
לחץ אספקת המים	(MPa (0.3 bar)-1 MPa (10 bar 0.03
זרם	A 10

היצרן שומר לעצמו את הזכות לבצע שינויים בעיצוב ובמפרט הטכני. אורך חייה השירות של המדיח הוא 10 שנים (פרק הזמן הנדרש לאחזקת חלקי חילוף עבור המכונה לא בטוחת שמישותה).

תאימות לתקנים ונתוני בדיקה/ תאימות לתקני האיחוד האירופי

כלה שלבים הנוגעים למכונה מבוצעים בהתאם לתקנות הבטיחות המסופקות בכל ההנחיות הרלוונטיות שלה איחוד האירופי: 2004/108/

EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

הערה חשובה למשתמש: לקבלת העתק אלקטרוני של המדריך למשתמש, פנה לכתובת הבאה:

"dishwasher@standardtest.info". ציין בהודעת הודא"ל שלך את שם הדגם, את מספר הסדרתו, 20 ספרות, שאותם תוכל למצוא בתחתית המכשיר.

הוראות בטיחות והמלצות

מיחזור

- חלק מרכיביהם מכונה ואריזתה מיוצרים מחומרים ממוחזרים.
- חלקי הפלסטיק מסומנים בקיצורים בינלאומיים:
(... , >PE<, >PS<, >POM<, >PP<)
- חלקי הקרטון מיוצרים מנייר ממוחזר ויש להשליכם למכלי איסוף נייר לצורך מיחזורם.
- חומרים אלה אינם מתאימים להשלכה בפחים לאשפה ביתי. במקום זאת, יש להביאם למרכזי מיחזור.
- צרו קשר עם המרכזים המתאימים להשגת מידע אודות שיטות ונקודות השלכה.

הוראות בטיחות

בעת הובלת המכונה

- בדקו האם נגרם נזק למכונה אולארזתה. לעולם אל תפעילו מכונה שניזוקה בכל דרך שהיא וצרוק שרעם מרכז השרות.
- פרק את חומרי האריזת מצוין בהוראות השליסאות ובהתאם לתקנת נקודות שיש לשים אליהן לב בעת התקנת המכונה.
- בחרו מקום מתאים, בטוח ומפולס להתקנת המכונה.
- התקינו וחברו את המכונה בהתאם להוראות.
- התקנת המכונה ותיקונה יבוצעו על ידי איש שירות מורשה בלבד.
- יש להשתמש בחלפים מקוריים בלבד. לפני ההתקנה ודאו שהמכונה מנותקת משקע החשמל.
- ודאו שמפסק הפחת הביתי מחובר בהתאם לתקנות.
- כלהיבורים החשמליים חייבים להתיאם למצוין בתווית הנתונים.
- שימו לב במיוחד ודאו שהמכונה אינה עומדת על כבל המתח.

• לעולם אלתשתמש בכבל מאריך או ברב-שקע לביצוע חיבור.
על התקע להיות נגיש בקלות לאחר התקנת המכונה.
• לאחר התקנת המכונה במקום מתאים, הפעילו אותה ללא כלים בפעם הראשונה.

בשימוש יומיומי

• מכונה זו מיועדת לשימוש ביתי בלבד; אלתשתמש בזה לכל מטרה אחרת שימוש מסחרי במדיחי גרום לפקיעתה אחריות.

• אל תעמדו, אל תשבו ואל תניחו חפצים

על דלת המדיח כשהיא פתוחה, היא עלולה להתהפך.
• לעולם אלתמלא אותם מכלי יחומרי הדחה שטיפה בחומרים שאינם מיועדים לשימוש במדיחי כלים. במקרים אלו, החברה שלנול אלתהיא אחראית לכל נזק שעלול להיגרם למכונה.
• המים במדיח אינם ראויים לשתיה. אין לשתות אותם.

• אל תניחו חומרים ממסים

במדיח. הדבר עלול לגרום לפיצוץ.

• יוד או שפריט יפלו סטיק עמידים בחום לפניה דחתם במדיח.

• מכשיחה מיועדת לשימוש על ידי בני אדם מגיל 8 ואילך; כמו כן, הוא מיועד לשימוש על ידי בעלי קוויות פיזיות, חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון ידע, כל עוד יש עליהם השגחה והוקיבלו והוראות כיצד להשתמש במכשיר בצורה בטוחה והם בני אדם סכנת הכרסות בשימוש במכשיר. אין להרשות לילדים לשחק במכשיר. אין לאפשר לילדים לבצע פעולות ניקיון וחזוקה שלהם שתמשללא השגחה.

• אלתניח במכונת פריטים שאינם מתאימים לשיטת המדיח כלים.
כמו כן, אלתמלא אותה סלסולות מעבר לקיבלתן במקרים אלו, החברה שלנול אלתהיא אחראית לכל שריטה או חלודה העלולת להיווצר על גביה מסגרת הפנימית שלה מכונה כתוצאה מתנועתה הסלסולות בשופנים או פאן אלקטרואתרך והמכשיר זמן שהוא פועל, במיוחד מכיון שמיים חמים עלולים לפחך החוצה. בכל מקרה, התקני ביטחות נועדו להבטיח שהמכונה תעצור את פעולתה אם הדלת תיפתח.

אין להשאיר את לוח המידע פתוחה. אצויות הוראה עלול לגחמלתאונות.

- הנח סכינים וחפצים בעלי קצוות חדים בסלסילת הסכונ"ם כשהלהבים פונים כלפי מטה.
- אם כבל החשמל פגום, הוא יוחלף על ידי היצרן, נציג השירות שלו או לחלופין על ידי אנשי מקצוע מוסמכים, כדי למנוע סכנות.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולת פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה או הוראות הנוגעות לשימוש במכשיר של האדם האחראי לבריאותם.

אם האפסח EnergySave (חיסכון באנרגיה) נבחר כקי, הדלת תיפתח עם סיום החסות אין לסגור את הדלת בסתם כדי למנוע מקבמנגון האוטומטי שלהדלת במשך דקה אחת של פתוח את הדלת במשך 30 דקות כדי להביא ליים שאפקטיבי. (בדגמים בעלי מערכת פתיחת דלת אוטומטית) אזהרה: אין לעמוד בקדמת הדלת לאחר הישמע האות השייך לפתיחה האוטומטית.

לבריאות ילדיכם

לאחר פתיחה אריזחוד או שחומרה אריזחוד אינם בהישג ידם של ילדים.

- אל תניחו לילדים לשחק במכונה או לפעיל אותה.
- הרחיקו את ילדיכם מחומרי ניקוי ושטיפה.

הרחיקו את ילדיכם מהמכונה בעת שהיא פתוחה משום שאריות של חומרי ניקוי עלולות להימצא עדיין בתוך המכונה.

- ודאו שהמכונה הישנה אינה מהווה סכנה לילדיכם. ילדים יזועים ביכולתם להילכד בתוך מכונות ישנות למניעת מצב כזה, שברואת מנגנון נעילת הדלת תוחת כואת כבלי החשמל.

במקרה של תקלה

כלתקלה במסגרת תיקון על ידי אנשי מוסמכים בלבד. כל עבודת תיקון שבצעת על ידי מי שאינם סמא ישירות מוסמכים תגחמלפקיעתה אחריות לפנכלביציע עבודת תיקון במסגרת או שהיא מנותקת משקע החשמל. כבאתה הנתיך אונתקואתה המכונה מהשקע. בעת ניתוק התקע משקע

החשמלאין למשורקאותומהכבל. הקפידולסגוראתברזהמים.
המלצות

• לחיסכוןבאנרגיחבמים,הסירחלקלוקגסמהכליםלפניהכנסתם
למדיח. הפעילו אתהמכונהלאחרשמילאתםאותהלחלוטין.
• השתמשו בכתכניתהשטיפההמקדימהרקבמקרההצורך.
• הניחו במדיח

פריטיםחלוליםכגוןקערות, כוסותסיריםכשפניהםכלפימטה.
• מומלץלאלהניחבמכונהכליםשוניםאובכמותגדולהמהמצוין.

פריטים שאינם מתאימים להדחה:

• אפשוסיגריזת, שאריות, חומרברקה, צבע, כימיקלים, סגסוגות
ברזל;

• סכו"ם עם ידיות עץ או חומר קרני או שנהב או בציפוי
פנינה; פריטים עם חלקים מודבקים, פריטים המלוכלכים
בכימיקלים שורטים, חומצתיים או בסיסיים.
• פריטיפלסטיק שאינם עמידים בחום, מכלים מצופים נחושת
או פח.

• חפציאלומיניום וכסף (צבעם עלול להשתנות אולדהות).
• סוגים מסוימים של כוכית עדינה, פורצלן עם דוגמאות מודפסות,
דהיםגםלאחרהדחההראשונה; פריטיקריסטל מסוימים שמאבדים
אתשקיפותם עם הזמן, סס"ם מודבק שאינו עמיד בחום, כלים סכיתים
קישוטיים, לוחות חיתוך, פריטים המוצרים מסיבי סינתטיים;
• פריטים שפוגים מאסמרטוט מטרטוראינבמתאימים להדחה.

אזהרה: קפדולסעלםתאימלהדחתם בנסותם כשתסתערתחיות

התקנת המכונה

הצבת המכונה

בעת קביעת המקום להצבת המכונה, הקפידו לבחור מקום שבו יהיה לכם נוח להכניס ולהוציא את הכלים.

אל תציבו את המכונה במיקום שבו ישנה סבירות שטמפרטורת החדר תרד מתחת ל- 0°C .

לפני הצבתה, הוציאו את המכונה מאריזתה תוך מעקב אחר האזהרות שעל גבי האריזה.

הציבו את המכונה בסמוך לברזמים אופתחניקו. עליכם להציב את המכונה מתוך הנחה שלא תוכלו לשנות את חיבוריה לאחר שנעשו.

אל תאחזו במכונה בדלת שלה או בלוח הפעלה שלה לצורך הובלתה.

הקפידו להשאיר מרווח מספיק מכל צדיה המכונה כך שתוכלו להזיז אותה בנוחות אחורה וקדימה בעת שאתה מנקים.

ודאו שצינורות כניסת המים ויציאתם אינם נחצים בעת הצבת המכונה. כמו כן, ודאו שהמכונה אינה עומדת על כבל החשמל.

סונואיתרגליות המכונה מתסוננת קשה היא עמוד מפלסטונאונת הצבה הנכונה שלה מכוונה מטיחה הפתיחה הוסגירה קלה להדלת

אם לוח המסננת סגרת כראוי, ודאו שהמסננת עומדת ציבוע לרצפה; אם לא, סונואיתרגליות המכונה תודאו שהיא עומדת במצביב

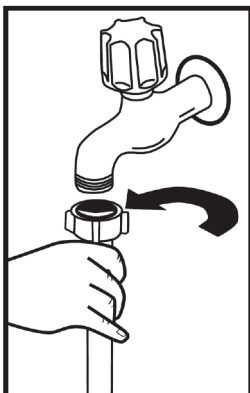
חיבור המים

ודאו שהצנרת הביתית מתאימה להתקנת מדיח כלים. כמו כן, מומלץ להתקין מסנן כביסה לביתכם על מנת למנוע כלזק למכונה שלכם כתוצאה מזיהום (חול, חמר, חלודה וכו') העלול להיסחף לעתים דרך מקור אספקת המים או הצנרת הביתית, וכדי למנוע

תלונות כגון הצהבה והיווצרות משקעים לאחר ההדחה.

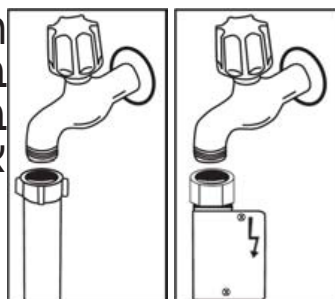
צינור כניסת המים

אלתשתמשו בצינור כניסת המים שלהם מסנהר ישנה שלכם, אמהייתה. במקום זאת השתמשו בצינור כניסת המים החדש שסופק עם המסנר. אם אתם עומדים לחבר למסנר צינור כניסת מים חדש או שלא היה בשימוש במשך זמן רב, הזרימו דרכו מים לזמן מה לפני ביצוע החיבור. חבר את צינור כניסת המים ישירות לכניסת המים על גוף המסנר באמצעות הברזלה היות בין 0.03-Mpa. אם לחץ המים גבוה מ-1-Mpa, יש להרכיב עליו שסתום הפחתת לחץ.



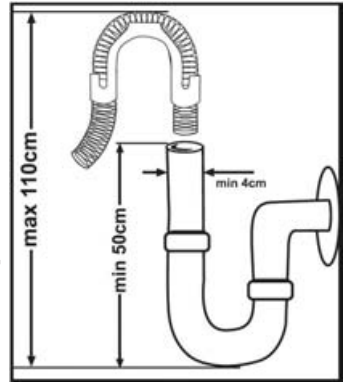
לאחר ביצוע החיבורים, פתחו את הברז עד סופו וודאו שאין נזילות מים. לבטיחות מכונתכם, הקפידו תמיד לסגור את ברז כניסת המים בסיום כל תכנית הדחה.

הערה: פיית מים Aquastop נמצאת בשימוש בחלק מהדגמים. במקרה של שימוש ב-Aquastop, קיים מתח מסוכן. אלתחתכו אותה אלתאפשרת לה להתקפל אלתהסתובב

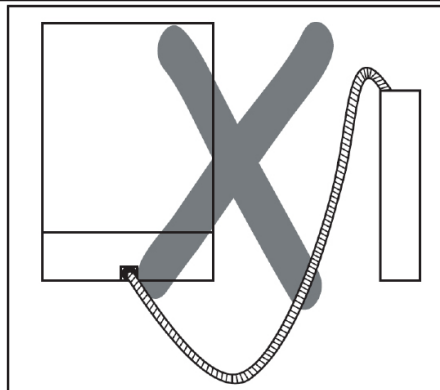
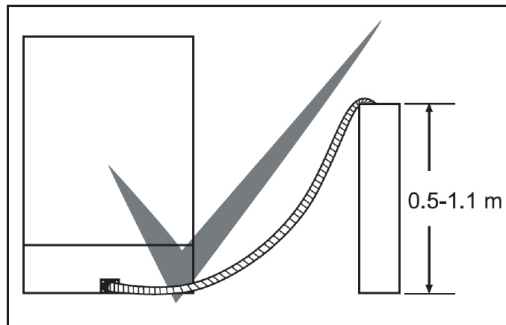


צינור יציאת המים

ניתן לחבר את צינור תיקון המים שיחתל לחור הניקוז
אולם גופת הכיור. בשימוש בצינור מעוקל מיוחד
(אם מיין), המים סלים להתנקז שיחתל כיור דרך
תליית צינור מעוקל למעל שפה הכיור. על היסוד
זה להיות בגובה 110-50 ס"מ מעל המרצפה.



אזהרה: כאשר משתמש בצינור אחרת 4- מטרים, הכלים עלולים
להישאר מלוכלכים. במקרה הזה, החברה שלט על אתה יהא אחראית



חיבור חשמלי

יש לחבר את התקעה המוארקת שלה מסננה לשקע מוארקת המחוברת חזרם מתאימים. אם לאמות קנתה ארקה, דאגו שחשמלאי מוסמך יבצע התקנה כזו. במקרה של שימוש ללא ארקה מותקנת, החברה שלנו לא תהיה אחראית לאובדן השימוש שעלול לקרות.

על ערך הנתיך הביתי להיות 10-16 אמפר.

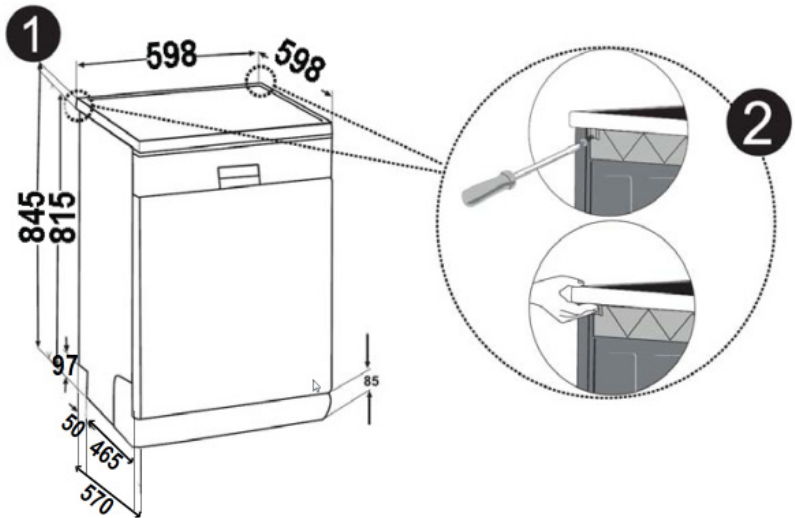
המכונה מכוונת לפעול במתח 220-240 V. אם מתח אספקת החשמל בביתכם הוא 110 V, חברו אותה באמצעות שני 110/220 V. אין לחבר את המכונה בעת הצבתה.

השתמשו תמיד בתקע המצופה המסופק עם המכונה. במתח נמוך, יעילות ההדחה של המכונה פוחתת.

כבל החשמל של המכונה יחלף על ידי מרכז השירות המורשה או חשמלאי מוסמך בלבד. ולא, הדבר עלול להוביל לתאונות מסיבות בטיחותיות, הקפדו תמיד לנתק את התקע בסיומם כלפי החדר. למניעת התחשמלות, לעולם אל תנתקו את התקע בידיים רטובות בעת ניתוק המכונה מהשקע, אחזו תמיד בתקע ומשכו אותו. לעולם אל תמשכו את הכבל עצמו.

התקנת ה מכונה מתחת לדלפק

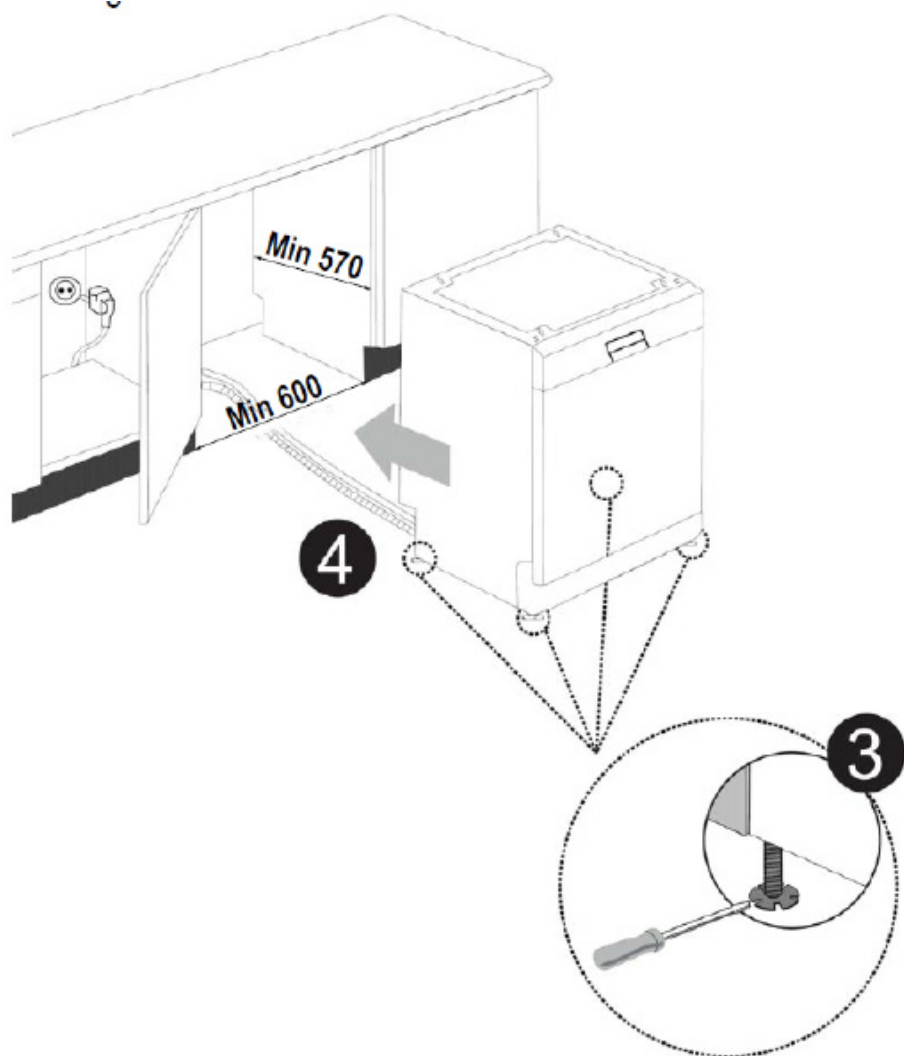
אם ברצונכם להתקיין אתהמכונהמתחתלדלפק, וודאושיש מרווח מספיק מתחתיוושהחיווט-צנרתמאפשרים זאת. 1 אם החלטתם שהמרווחמתחתלדלפקמתאים להתקנתהמכונה, הסיירו את משטח העבודה העליון כמתואר באיור. 2



אזהרה: המעמד שמתחתיו ציבאתהמסנהשלמעל לידהסרתמשטח העבודה שלוחי יב להיות יציב באופן שלא יאפשר אובדן איזון.

להסרתמשטח העבודה העליון, שחררו את הברגים המחזיקים אותו והממוקמים בגבהמכונה; לאחר מכן דחפו את לוח ההפעלה "ס" מאחד מהצדדים הקדמיים לכיוון הגבוה ורימו אותו.

סוג אחר גליון מסנן בתאם לשיפוע הרצפה. התיאום אחר המסנן
במצעות חפת מתחת הדלת לפי מבל לאפשר לצננת להיחזק ולהתקל.



אזהרה: לאחר הסרת משטח העבודה, יש להציב את המכונה
במקום סגור שהממדים שלו מוצגים באיור.

לפני השימוש במכונה בפעם הראשונה

- בדקו שמפרטי אספקת החשמל והמים תואמים לערכים המצוינים בחוברת זו.
- הוציאו את כל חומרי האריזה מתוך המכונה.
- כווננו את מרכז המים.
- הוסיפו 2 ק"ג מלח למיכל המלח ומלאו אותו במים עד למפלס בו הוא כמעט יוצף.
- מלאו את מיכל חומר ההברקה.

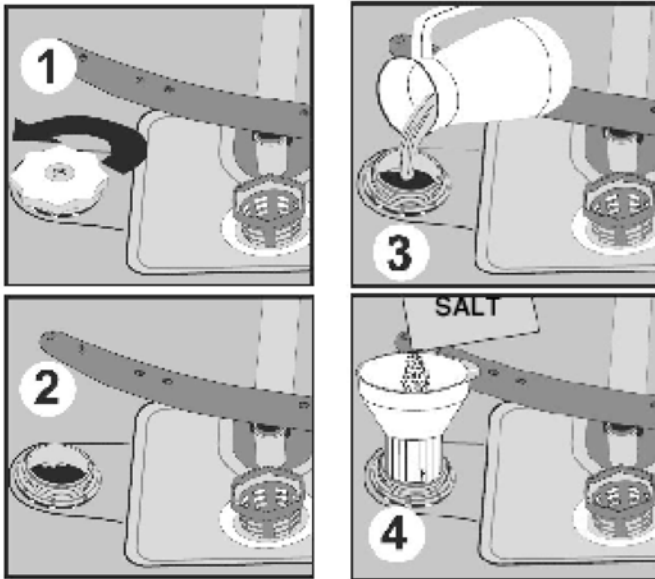
הכנת המכונה לשימוש

חשיבות ריכוך המים

לתוצאות הדחה טובות, המדיח זקוק למים רכים, כלומר מופחתי סידן. אחרת, שאריות סידן לבנות יישארו על הכלים ועל חלקי המדיח הפנימיים. דבר זה ישפיע לרעה על ביצועי השטיפה, הייבוש וההברקה של המכונה. בעת שהמים זורמים דרך מערכת הריכוך, היונים היוצרים את הקשיות מוסרים מהמים והם מגיעים לדרגת הריכוך הנדרשת להשגת ביצועי ההדחה המיטביים. בתלות ברמת הקשיות של המים הזורמים, יונים אלה שמקים את המים מצטברים במהירות בתוך מערכת ריכוך המים. לכן, יש לרענן את מערכת הריכוך כך שתשמור על ביצועים זהים גם במהלך מחזור ההדחה הבא. למטרה זו, משתמשים במלח למדיח.

מילוי מלח

השתמשו במלח לריכוך המיועד לשימוש במדיחי כלים. **1** למילוי מלח ריכוך, הסירו תחילה את הסלסילה התחתונה ופתחו את מכסה מיכל המלח באמצעות סיבובו נגד כיוון השעון. **2** בשימוש הראשון מלאו את המיכל ב-2 ק"ג מלח ומים עד למפלס בו הוא כמעט יוצף. **4** השתמשו במשפך המסופק למילוי קל. החזירו את המכסה למקומו וסגרו אותו. לאחר כל 20-30 הדחות, הוסיפו כ-1.5 ק"ג מלח למכונה. **מלאו את מיכל המלח במים בשימוש הראשון בלבד.**



מומלץ להשתמש במלח בעל גרגרים קטנים או אבקה. אל תמלאו את המכונה במלח שולחן. אחרת, ביצועי מיכל המלח יפחתו עם הזמן. בעת הפעלת המדיח, מיכל המלח מתמלא במים. לכן, הוסיפו את מלח הריכוך לפני הפעלת המכונה. באופן זה, המלח המוצף מנוקה אוטומטית בתהליך ההדחה. אם אינכם מתכוונים להדיח כלים מיד לאחר הוספת המלח, הריצו תכנית הדחה קצרה כשהמכונה ריקה על מנת למנוע כל נזק (קורוזיה) למכונה כתוצאה מהמלח המוצף בעת תהליך מילוי מיכל המלח.

כדי לקבוע האם כמות המלח במכונה שלכם מספיקה, בדקו את החלק השקוף של מכסה מיכל המלח. אם הוא ירוק, יש מספיק מלח במיכל. אחרת, הוסיפו מלח.

רצועת בדיקה

יעילות ההדחה של המדיח תלויה ברכות המים היוצאים מהברז. מסיבה זו, המדיח מצויד במערכת המפחיתה את קשיות המים המסופקים. יעילות ההדחה מתגברת כאשר המערכת מכוונת כראוי. למציאת רמת קשיות המים באזורכם, צרו קשר עם מחלקת המים בעירייה או השתמשו ברצועת בדיקה (לא מסופקת).

<p>כונו את דרגת קשיות המים במכונה בהתאם לתוצאה שהתקבלה מרצועת הבדיקה.</p>	<p>המתינו דקה אחת.</p>	<p>נערו את הרצועה לאחר הוצאתה מהמים.</p>	<p>החזיקו את הרצועה במים הזורמים במשך שנייה אחת.</p>	<p>הזרימו מים דרך הברז למשך דקה אחת.</p>	<p>פתחו את רצועת הבדיקה.</p>
<p>1 דרגה ללא סיד</p> <p>2 דרגה תכולת סיד מועטה מאוד</p> <p>3 דרגה תכולת סיד מועטה</p> <p>4 דרגה תכולת סיד בינונית</p> <p>5 דרגה תכולת סיד</p> <p>6 דרגה תכולת סיד גבוהה</p>					



כיוון צריכת המלח טבלת כיווני דרגות קשיות המים

דרגת קשיות המים	גרמנית dH	צרפתית dF	בריטית dE	חיווי קשיות המים
1	0-5	0-9	0-6	החיווי L1 מאיר.
2	6-11	10-20	7-14	החיווי L2 מאיר
3	12-17	21-30	15-21	החיווי L3 מאיר
4	18-22	31-40	22-28	החיווי L4 מאיר
5	23-31	41-55	29-39	החיווי L5 מאיר
6	32-50	56-90	40-63	החיווי L6 מאיר



אם דרגת הקושי של המים בהם אתם משתמשים היא מעל 90 dF (צרפתית) או אם אתם משתמשים במי באר; מומלץ שתשתמשו במסנן ובמתקן ריכוך מים.

הערה: ברירת המחדל של דרגת קשיות המים היא 3.

כווננו את מרכז המים בהתאם לדרגת קשיות המים הזורמים מהברז שלכם. היכנסו לתפריט ההגדרות כדי לשנות את דרגת הקושי של המים באופן הבא:

1. לחצו על לחצו האופציות במשך 3 שניות.
 - בתצוגה תופיע ההודעה [Keep Pressing..X] כדי שתדעו עוד כמה שניות עליכם להמשיך ללחוץ על לחצן זה.
 - כשהמספר הוא 0, ההודעה [Setting Menu] תוצג.
2. לאחר שנכנסתם לתפריט ההגדרות, בחרו בפריט [2. Water Hardness: X] עם חצים  ו- . המספר X מייצג את ערך הקשיות של המים: L01, L02...L06.

2. Water Hardness: X

3. לחצו עתה על לחצן האישור (3). הערך X יתחיל להבהב. בחרו את הערך הרצוי עם החצים  ו- .
4. בסיום השינוי, לחצו על לחצן האישור (3) כדי לשמור את השינוי בזיכרון. ההודעה [Stored] תוצג בצג הדיגיטלי.

Stored

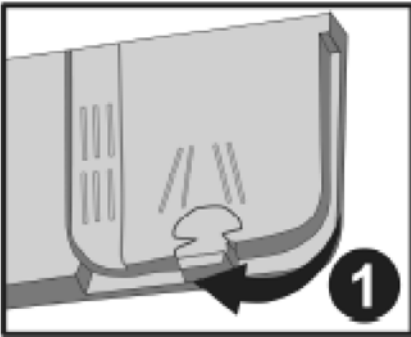
5. דרגת הקושי החדשה שמורה עתה בזיכרון והצג חוזר להציג את תפריט הקודם (שינוי הקשיות של המים).
6. ליציאה ממצב תכנות, יש ללחוץ בו זמנית במשך 3 שניות על לחצן האופציות ועל לחצן ההשהיה, ניתן לעבור לשורה 7 [7. Exit Menu] בתפריט וללחוץ על לחצן האישור.

שימוש בדטרגנט

השתמשו בדטרגנט המיועד לשימוש במדיחי כלים ביתיים. תוכלו למצוא בשוק דטרגנטים בצורת אבקה, ג'ל וטבילות שתוכננו במיוחד למדיחי כלים ביתיים. את הדטרגנט יש לשים בתא לפני הפעלת המכונה. אחסנו את הדטרגנטים במקומות קרים ויבשים, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תמלאו דטרגנט בתא מעבר לנדרש; אחרת הוא עלול לשרוט את כלי הזכוכית ולא להימס כראוי. למידע נוסף אודות הדטרגנט שבשימוש, נא צרו קשר עם יצרן הדטרגנט.

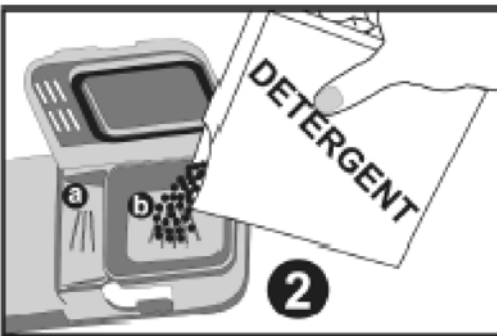
מילוי תא הדטרגנט

דחפו את הלשונית לפתיחת מיכל הדטרגנט
כמתואר באיור **1**.



תא הדטרגנט כולל בתוכו קווי מפלס, על מנת לאפשר לכם מדידה קלה של כמות הדטרגנט הנכונה. תא הדטרגנט יכול להכיל עד 40 סמ"ק

דטרגנט. פתחו את אריזת הדטרגנט ומזגו לתוך התא הגדול **b** 25 סמ"ק אם הכלים שלכם מלוכלכים מאוד או 15 סמ"ק אם הם מלוכלכים פחות. **2** אם הכלים נשארו מלוכלכים משך זמן רב, אם יש עליהם שאריות מזון יבשות ואם העמסתם את המדיח יתר על המידה, מזגו 5 סמ"ק דטרגנט לתא השטיפה המקדימה **a** והפעילו את המכונה. ייתכן ותצטרפו להוסיף יותר דטרגנט למכונה, בהתאם למידת הלכלוך ולדרגת קשיות המים באזרכם.




דטרגנטים משולבים

יצרני הדטרגנטים מייצרים גם דטרגנטים משולבים הנקראים "2 ב-1", "3 ב-1", "5 ב-1" וכד'. הדטרגנטים "2 ב-1" מכילים דטרגנט + מלח או חומר הברקה. בעת שימוש בדטרגנטים "2 ב-1", וודאו אילו פונקציות מכילות הטבילות. טבילות הדטרגנט האחרות מכילות דטרגנט + חומר הברקה + מלח + פונקציות נוספות אחרות.

נקודות חשובות בעת שימוש בדטרגנטים משולבים:

- הקפידו תמיד לבדוק את מפרטי המוצר בו תשתמשו והאם הוא מוצר משולב או לאו.
- בדקו שהדטרגנט שבשימוש מתאים לקשיות המים היוצאים מהברז אליו מחוברת המכונה.
- הקפידו על ביצוע ההוראות שע"ג האריזה בעת שימוש במוצרים כאלה.
- אם הדטרגנטים בצורת טבליות, לעולם אל תניחו אותן בחלק הפנימי של סלסילת הסכו"ם. הניחו תמיד את הטבליות בתא הדטרגנט שבמיכל הדטרגנט.
- מוצרים אלה מעניקים תוצאות טובות עבור סוגי שימוש מסוימים בלבד. אם אתם משתמשים בסוגי דטרגנט אלה, עליכם ליצור קשר עם היצרנים ולברר אודות תנאי השימוש המתאימים.
- כאשר תנאי השימוש בדטרגנטים וכיווני המכונה תואמים, הם מבטיחים חיסכון בצריכת מלח ו/או חומר הברקה.
- צרו קשר עם היצרנים במידה ואינכם משיגים תוצאות הדחה טובות (אם נותר סיד על הכלים שלכם או שהם רטובים) לאחר שהשתמשם בדטרגנטים "2-ב-1" או "3-ב-1". האחריות עבור המכונה שלכם אינה מכסה תלונות הנובעות משימוש בדטרגנטים מסוגים אלה.

שימוש מומלץ: אם ברצונכם להשיג תוצאות טובות יותר בעת שימוש בדטרגנטים משולבים, הוסיפו מלח וחומר הברקה למכונה וכוונו את דרגת קשיות המים וחומר ההברקה לרמתם הנמוכה ביותר.

מסיסות טבליות הדטרגנטים המיוצרות ע"י חברות שונות עשויה להשתנות בהתאם לטמפרטורה והזמן. לכן, לא מומלץ להשתמש בדטרגנטים כאלה בתכניות הדחה קצרות. דטרגנטים אבקתיים מתאימים יותר לשימוש בתכניות כאלה. 

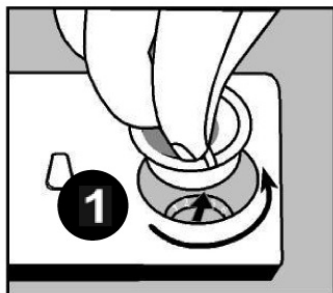
אזהרה: במקרה של בעיה, בה לא נתקלתם בעבר, נובעת משימוש בסוג זה של דטרגנטים, צרו קשר ישירות עם היצרנים.

כאשר אתם מוותרים על שימוש בדטרגנטים משולבים

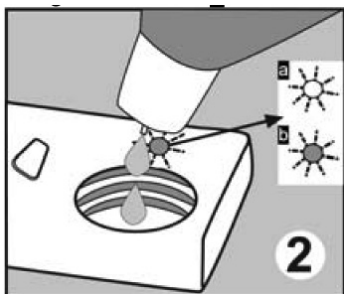
- מלאו את תאי מלח הריכוך וחומר ההברקה.
- כוונו את קשיות המים לרמה הגבוהה ביותר והפעילו את המדיח ללא כלים.
- כוונו את דרגת קשיות המים.
- בצעו את כיוון חומר ההברקה המתאים.

מילוי חומר הברקה וביצוע הכיוון

חומר ההברקה משמש למניעת הישארות טיפות מים לבנות, כתמי סיד ופסים לבנים העלולים להיווצר על הכלים ועל מנת להגדיל את ביצועי הייבוש. בניגוד לאמונות הרווחות, הוא משמש לא רק להשגת כלים מבריקים יותר אלא גם להשגת כלים יבשים מספיק. מסיבה זו יש להקפיד על מינון מספיק של חומר הברקה בתא. יש להשתמש בחומר הברקה המתאים למדיחי כלים בלבד.



למילוי חומר הברקה, **1** הסירו את מכסה תא חומר הברקה באמצעות סיבובו. מלאו חומר הברקה בתא עד שמחונן מפלס חומר הברקה כהה; החזירו את המכסה למקומו וסגרו באמצעות סיבובו כך שהשיניים יתאימו זו לזו.



באמצעות בדיקת מחונן מפלס חומר הברקה במיכל הדטרגנט, תוכלו לדעת האם המכונה זקוקה לחומר הברקה או לאו. מחונן כהה **b** משמעו שיש חומר הברקה בתא ומחונן בהיר **a** מציינ שעליכם למלא את המיכל בחומר הברקה.



מצב בורר מפלס חומר הברקה ניתן לכיוון בין 1 ל-6. ברירת המחדל שכונה במפעל היא 3. **3** יש להגדיל את המינון כאשר נשארים כתמי אבנית או סיד על הכלים בסיום התכנית. יש להקטין את המינון אם יש פסים לבנים של דטרגנט על הכלים, או פס כחול על כלי הזכוכית ועל הסכינים.

אזהרה: השתמשו רק בחומרי הברקה המאושרים לשימוש במכונה. שאריות חומר הברקה הנותרות כתוצאה מהצפה תיצורנה כמויות גדולות מאוד של קצף ובכך תפחתנה את ביצועי ההדחה. הסירו את כמויות חומר הברקה העודפות באמצעות ניגוב בסמרטוט.

טעינת כלים וסכו"ם במדיח

אם תניחו נכונה את הכלים במדיח, תשתמשו בו באופן הטוב ביותר במונחים של צריכת אנרגיה, ביצועי הדחה וייבוש.

ישנן 2 סלסילות נפרדות לטעינת כלים במדיח. אתם יכולים להניח פריטים עגולים ועמוקים כגון סירים בעלי ידיות ארוכות, מכסי סירים, צלחות, צלחות לסלט ומערכות סכו"ם בסלסילה התחתונה.

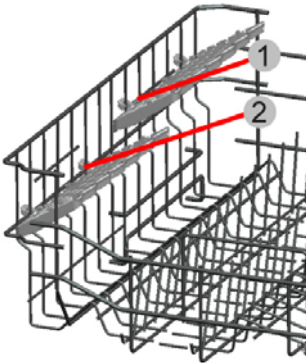
הסלסילה העליונה תוכננה עבור צלוחיות תה, צלוחיות קינוח, קערות סלט, כוסות וספלים. בעת הנחת כוסות ארוכות רגליים וגביעים, השעינו אותם נגד קצה הסלסילה, המתלה או חוט התמיכה בכוסות ולא כנגד פריטים אחרים. אל תשעינו כוסות ארוכות אחת נגד השנייה היות והן עלולות שלא להיות יציבות ולהינזק. נכון יותר להניח פריטים צרים במרכז הסלסילות. תוכלו להניח כפות בין שאר מערכות הסכו"ם על מנת למנוע מהן להידבק אחת לשנייה. מומלץ להשתמש ברשת לסכו"ם על מנת להשיג את התוצאות הטובות ביותר. למניעת פגיעות אפשרות, הניחו תמיד כלים בעלי ידיות ארוכות וקצוות חדים כגון מזלגות, סכיני לחם וכד' כשהקצוות החדים פונים כלפי מטה או במאוזן על הסלסילות.

אזהרה: הניחו את הכלים במכונה באופן שלא ימנע את סיבוב זרועות ההתזה העליונה והתחתונה.

רשתות מתכווננות בסלסילה העליונה

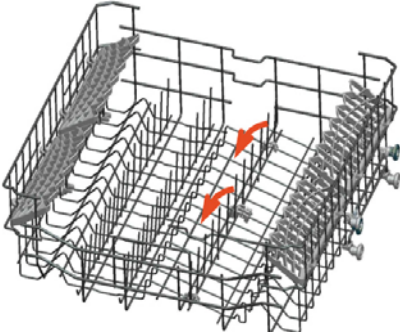
רשתות אלה מאפשרות להגדיל את הקיבולת של הסלסילה העליונה. ניתן להניח את הכוסות והספלים על הרשתות. ניתן לכונן את הגובה של הרשתות הללו. הודות לכך, ניתן לטעון כלים בגדלים שונים מתחת הסלסילה.

הודות ליחידות הפלסטיק המיועדות לכוננון הגובה שממוקמות בסלסילה, ניתן להשתמש ברשתות ב-2 גבהים. בנוסף לכך, ניתן לטעון מזלגות הגשה גדולים, סכינים וכפות בשכיבה ברשתות אלה. כך שהם לא יפריעו לסיבוב של זרוע ההתזה.



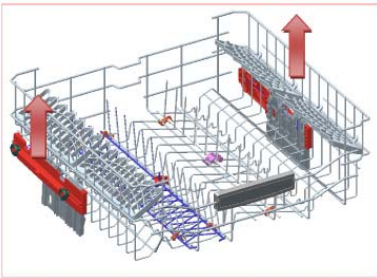
מתלים מתקפלים

המתלים המתקפלים כוללים מספר חלקים הממוקמים בסלסילה העליונה והם מתוכננים לאפשר לכם טעינה קלה של כלים גדולים כגון סירים, מחבתות וכד'. במידת הצורך, ניתן לקפל כל חלק בנפרד, או לקפל את כולם יחדיו להשגת חללים גדולים יותר. תוכלו להשתמש במתלים המתקפלים באמצעות הרמתם מעלה או באמצעות קיפולם.

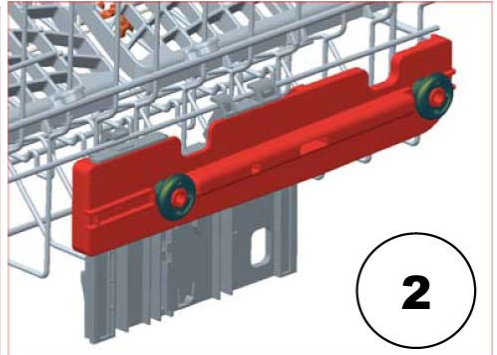
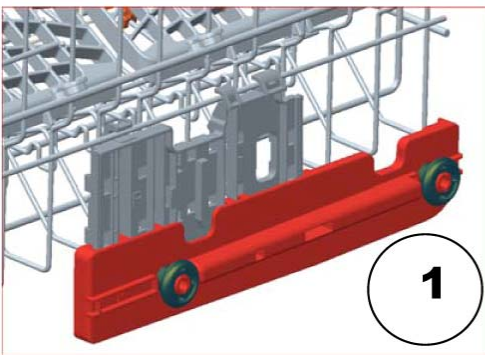


כיוון גובה הסלסילה העליונה כשהיא מלאה

מנגנון כוונון גובה הסלסילה העליונה מאפשר לכם למקם את הסלסילה במצב גבוה או נמוך בלי להוציא אותה מהמקום גם כשהיא מלאה כלים. כאשר היא במצב גבוה, ניתן להניח פריטים גדולים כגון מחבתות וכד' בסלסילה התחתונה. המכונה מגיעה מהמפעל כשהסלסילה העליונה במצב גבוה. להרמת הסלסילה אחזו אותה ב-2 הצדדים ומשכו אותה למעלה. להורדתה למצב נמוך, אחזו אותה ב-2 הצדדים ושחררו אותה.

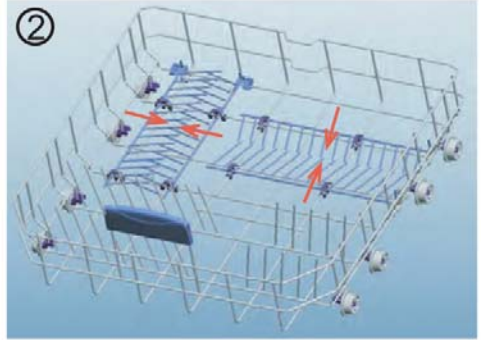
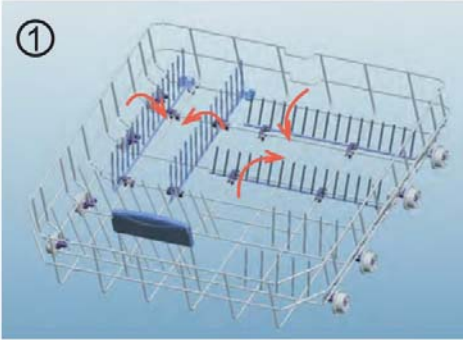


לפני ההרמה או ההורדה, יש לודא שהסלסילה נמצאת ב-2 הצדדים באותו גובה.



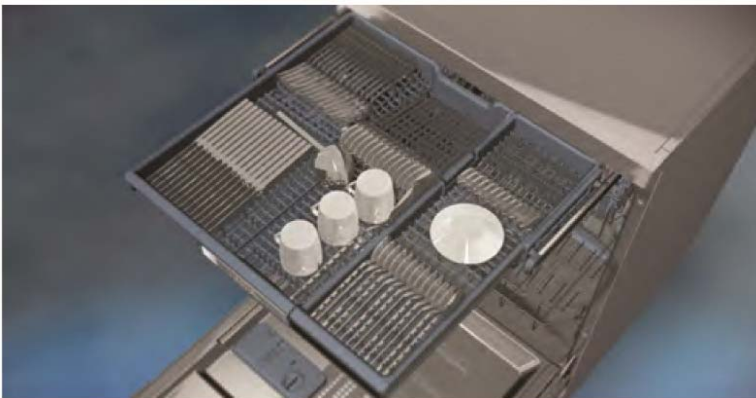
הסלילה התחתונה מתלים מתקפלים

המתלים המתקפלים כוללים 4 חלקים הממוקמים בסלילה התחתונה והם מתוכננים לאפשר לכם טעינה קלה של כלים גדולים כגון סירים, מחבתות וכד'. במידת הצורך, ניתן לקפל כל חלק בנפרד, או לקפל את כולם יחדיו להשגת חללים גדולים יותר. תוכלו להשתמש במתלים המתקפלים באמצעות הרמתם מעלה או באמצעות קיפולם

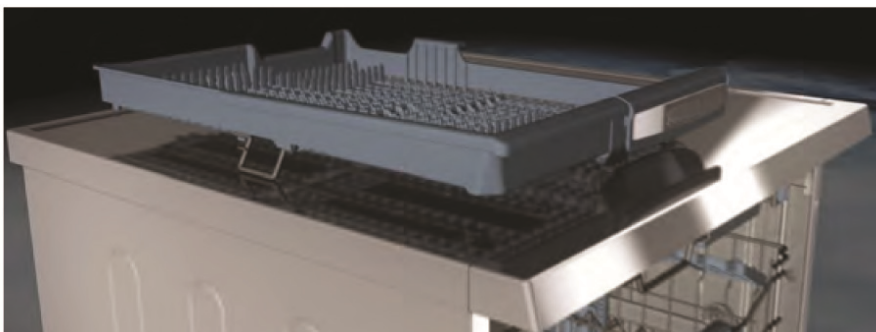


סלילת הסכום העליונה

סלילת הסכום העליונה מיועדת למזלגות, כפות וסכינים, למצקות וגם לפריטים קטנים.



מכיוון שקל מאוד למשוך ולהוציא החוצה את הסלילה הזו מהמכונה, היא מאפשרת לכם להוציא את כלי האוכל יחד עם סלילת הסכום בסיום התכנית.

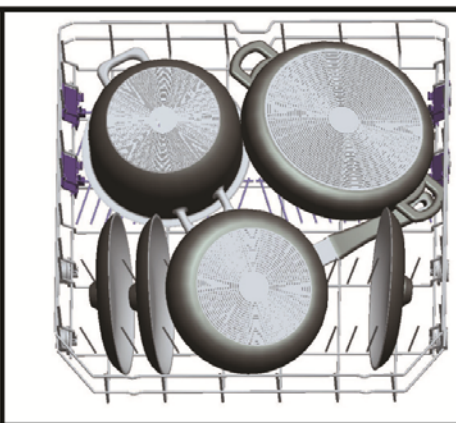
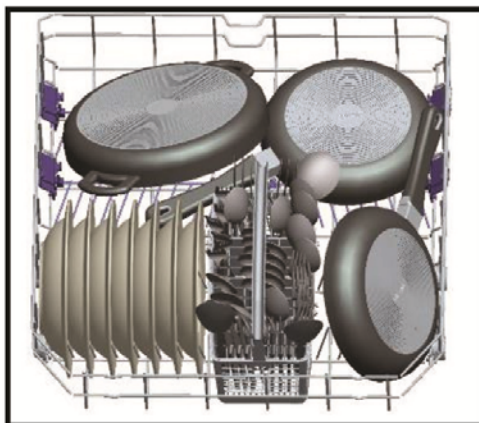


סלסילת הסכום העליונה כוללת 2 חלקים. אם אתם צריכים מקום לכלים בסלסילה העליונה, אתם יכולים להוציא את החלק הימני או השמאלי של סלסילת הסכום על מנת לפנות מקום לכלי אוכל.

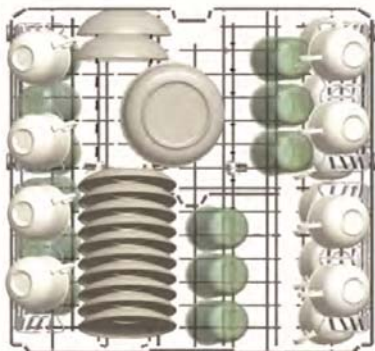


שימו לב: סכינים וחפצים חדים יש להכניס במאוזן (בשכיבה) לסלסילת הסכום.

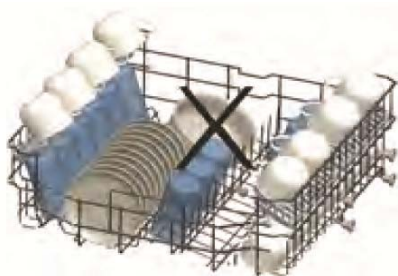
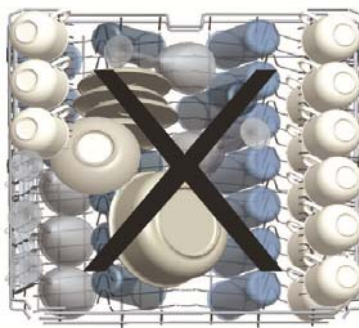
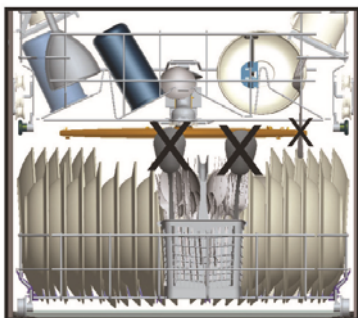
אפשרויות שונות לסידור כלים במדיח סלסילה תחתונה



סלסילה עליונה



סידורים שגויים



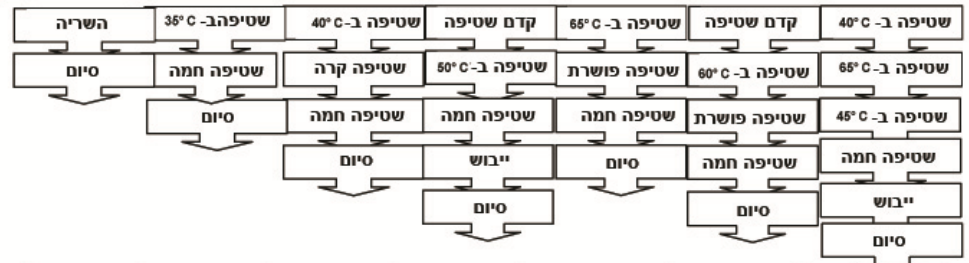
תקני מעבדה ונתוני בדיקה

נתונים אודות נתוני בדיקה ובדיקות מעבדה כולל קיבולת, דטרגנט/ חומר הברקה ועוד ניתן לקבל באתר "dishwasher@standardtest.info". יש לרשום את דגם המכונה ואת המספר הסידורי (ב-20 תווי דפוס) שמופיעים בתווית הנתונים בדלת של המדיח.

תכניות ההדחה

מס' תכנית	שם התכנית	קדם-שטיפה	Jet Wash 18'	Quick 30'	Reference Eco 50°C	Super 50'	Dual Wash 65°C	Oto 30°C - 50°C	Oto 50°C - 60°C	Oto 60°C - 70°C
סמפ' המים	-	35°C	40°C	50°C	65°C	60°C	65°C	30-50°C	50-60°C	60-70°C
סוג הלכלוך	לכלוך טרי, קפה, חלב תה	לכלוך טרי, קפה, חלב, תה	קפה טרי, חלב, תה, בשרים קרים, ירקות	קפה טרי, חלב, תה, בשרים קרים, ירקות	מרקים, רטבים, פסטה, תפוז, ביצים, פילאפ ואוכל מטוגן	מרקים, רטבים, פסטה, תפוז, ביצים, פילאפ ואוכל מטוגן	מרקים, רטבים, פסטה, תפוז, ביצים, פילאפ ואוכל מטוגן	קביעת משך התכנית, טמפרטורת התכנית על בסיס דרגת הלכלוך של הכים		
דרגת לכלוך כמות דטרגנט	מועטה -	מועטה	מועטה	רגילה	רגילה	רגילה	גבוהה	מועטה	גבוהה	גבוהה
B: 25 cm ³ / 15 cm ³ / A: 5 cm ³	-	** A	B	A+B	A+B	A+B	A+B	B	A+B	A+B

שלבי התכנית נקבעים אוטומטית בהתאם לדרגת הלכלוך



משך התכנית (דקות)	15	18	30	176	50	95	106	79-87	102-117	107-171
צריכת מתח (קוט"ש)	0,02	0,57	0,74	0,84	1,29	1,38	1,43	0,82	1,18	1,30
צריכת מים (ליטר)	4,2	7,7	10,9	9,0	10,7	14,9	15,4	10,6-17,7	10,9-18,5	12,3-24,6

במידה ומשתמשים באופציה של כמות חלקית, להלן הערכים של התכנית

משך התכנית (דקות)	15	18	30	133	46	83	88	62-75	82-97	123-151
צריכת מתח (קוט"ש)	0,02	0,57	0,74	0,81	1,23	1,34	1,33	0,87	1,11	1,58
צריכת מים (ליטר)	4,2	7,7	10,9	9,0	10,7	11,1	11,1	9,9-13,7	10,5-14,3	11,9-19,9

תכנית הדחה דואלית:

הכלים העדינים שמונחים בסלסילה העליונה נשטפים במים יותר קרים ובלחץ מים יותר נמוך מאשר הכלים היותר מלוכלכים שבסלסילה התחתונה הודות למנוע עם מהירות משתנה. לפיכך, ניתן להדיח את הכלים המלוכלכים יותר ואת הפחות מלוכלכים בזמנית במכונה.

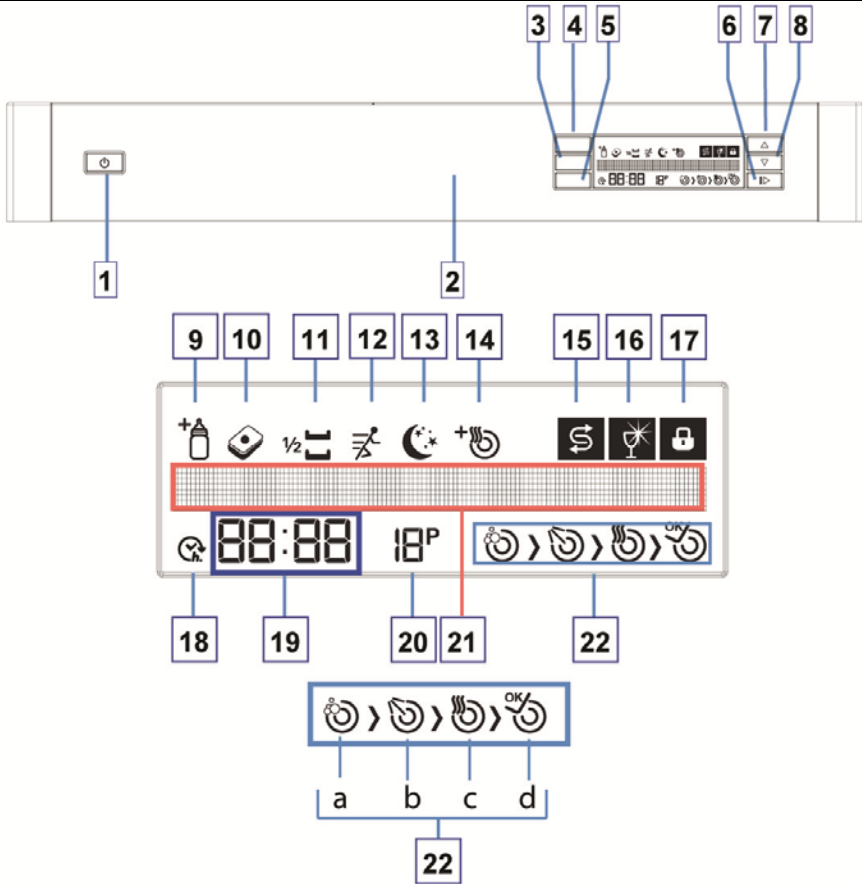
ניתן להפעיל תכנית מקוצרת 18 דקות (Jetwash18 min.) לשטיפת כלים עם לכלוך רגיל וטרי מיד לאחר הכנסתו למדיח. מתאים ל-4 מערכות כלים (תכולה חלקית).

בתכנית זו ניתן להשתמש באבקת ניקוי ולא בטבליות או נוזל ניקוי.

שימו לב: בתכניות מקוצרות Jetwash 18 min, Fast 30 min, Super 50 Min אין שלבי ייבוש.

הערכים שבטבלה נתקבלו בבדיקות מעבדה שנערכו והתבצעו בהתאם לתקנים מקובלים. ניתן לשנות ערכים אלה בהתאם לתנאי השימוש והסביבה (לחץ רשת, טמפרטורת כניסת המים, לחץ המים, טמפרטורת החדר ועוד).

בחירת תכנית והפעלת המדיח



- | | | |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------|
| 1. הפעלה/כיבוי ידית הדלת | 10. מחוון טבליות | 1. הפעלה/כיבוי ידית הדלת |
| 2. לחצן אישור | 11. מחוון 1/2 כמות | 2. ידית הדלת |
| 3. לחצן אופציות | 12. מחוון מהירות גבוהה | 3. לחצן אישור |
| 4. לחצן השהיה | 13. מחוון פעולה שקטה | 4. לחצן אופציות |
| 5. לחצן התחל/עצור | 14. מחוון ייבוש חזק | 5. לחצן השהיה |
| 6. חץ ▲ | 15. מחוון חוסר מלח | 6. לחצן התחל/עצור |
| 7. חץ ▼ | 16. מחוון חוסר בנוזל הברקה | 7. חץ ▲ |
| 8. מחוון היגיגנה | 17. מחוון מצב בקרת הורים | 8. חץ ▼ |
| | 18. מחוון מצב השהיה | 9. מחוון היגיגנה |
| | 19. מחוון הזמן שנותר / השהיה | |
| | 20. מספר תכנית | |
| | 21. שורת נתוני התצוגה | |
| | 22. מחווני התקדמות התכנית: | |
| | A סמן שלב הדחה | |
| | B סמל שלב שטיפה | |
| | C סמל שלב ייבוש | |
| | D סמל תכנית הסתיימה | |

פירוט

1. **לחצן הפעלה/כיבוי**
לחיצה ראשונה מפעילה את המדיח. בצג מופיעה התכנית האחרונה שהפעלתם.
לחיצה נוספת מכבה אותו.
2. **ידית הדלת**
משמשת לפתיחה וסגירה של דלת המדיח.
3. **לחצן אישור**
משמש לאישור (שמירת) הנתונים, השינויים והפונקציות ששילבתם בתכנית.
4. **לחצן אופציות**
מאפשר לכם לשלב פונקציות ושילבים נוספים בתכנית ההדחה הבסיסית (ראה פונקציות 9-10-11-12-13-14 בהמשך).
5. **לחצן השהיה**
משהה את תחילת התכנית הנבחרת (בין 1-24 שעות). ניתן לראות כמה זמן נותר עד לתחילת התכנית במחווון הזמן שנותר/השהיה (19 בעמוד 30). כשלוחצים על לחצן זה, מחווון ההשהיה (18) מוצג הצג הדיגיטלי.
6. **לחצן התחל/עצור (Start/Pause)**
כשלוחצים על לחצן זה, התכנית ההדחה מתחילה והאות a מופיעה בצג.
- 7-8 **חצים  ו-**
מאפשרים לכם לעבור לתכנית הרצויה, לבחור פונקציות נוספות, לבחור השהיה ולשוטט בתפריט ההגדרות.

פונקציות נוספות

9. **פונקצית היגינה**
ניתן לשלב פונקציה זו בתכנית כדי להשיג דרגת היגיינה גבוהה יותר וכלים נקיים יותר. על יד שינוי טמפרטורת המים ומשך התכנית של התכנית הנבחרת.
10. **פונקצית טבליות דטרגנט**
ניתן להשתמש בפונקציה זו הכוללת מלח הדחה, חומר הברקה ודטרגנט לניקוי.
11. **פונקצית 1/2 כמות**
קיימות 3 אפשרויות: ניתן להדיח כלים רק בסלסילה העליונה, הסלסילה התחתונה או ב-2 הסלסילות במקביל.
אם יש כמות קטנה של כלים ואתם רוצים להדיח אותם, ניתן לשלב פונקציה 1/2 כמות בחלק מהתכניות.
אם יש כלים מועטים ב-2 הסלסילות בחרו בפונקציה 1/2 כמות ובחרו באפשרות שבה 2 מחוונים מוצגים בצג (גם סלסילה תחתונה וגם עליונה). במקרה זה, רק הכלים בסלסילה העליונה יודחו.
אם יש כלים רק בסלסילה התחתונה, בחרו האפשרות שבה מחווון הסלסילה התחתונה מאיר. במקרה זה, ודאו שאין כלים בסלסילה העליונה.

12. תכנית מהירה מאוד

תכנית מקוצרת שבה הדחת הכלים מתבצעת בלחץ גדול יותר ובכך מתקצר זמן התכנית ופחות מים.

13. פונקצית פעולה שקטה

הדחה בלחץ נמוך יותר ובכך התכנית שקטה יותר.

14. ייבוש חזק

כשמגלים פונקציה זו, ניתן להוסיף שלבי ייבוש נוספים לתכנית. הכלים יוצאים יבשים יותר.

נוריות אזהרה

15. נורית חיווי חוסר מלח

הנורית מאירה כשחסר מלח במיכל המלח. הוסיפו מלח במידת הצורך.



16. נורית חיווי חוסר בנוזל הברקה

הנורית מאירה כשחסר נוזל הברקה בתא. הוסיפו חומר הברקה במידת הצורך.

הפעלת המכונה

1 לחצו על לחצן ההפעלה/כיבוי

בחרו את התכנית ההדחה המתאימה לכלים שבמדיח

2 ניתן לבחור את התכנית עם החצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30).

הזמן שנותר עד לסיום התכנית מוצג במחווון הזמן שנותר (שלב 19 בעמוד 30).

3 ניתן לשלב פונקציות נוספות עם לחצן האופציות (שלב 4 בעמוד 30)

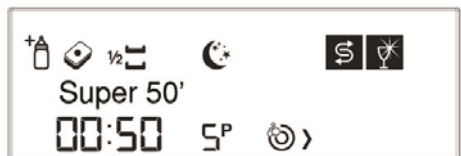
(ראה פונקציות 14-13-12-11-10-9 בעמוד הקודם ובתחילת עמוד זה).

4 התחילו את התכנית באמצעות לחיצה על לחצן התחל/ עצור.

ההודעה [Program Activated] תופיע בצג והתכנית תתחיל.



כשהתכנית רצה, ניתן לראות את השם שלה בשורת נתוני התכנית (שלב 21 בעמוד 30), את הזמן שנותר עד לסיומה במחווון הזמן שנותר (שלב 19 בעמוד 30) ואת מספר התכנית הפעילה במחווון מספר התכנית (שלב 20 בעמוד 30).



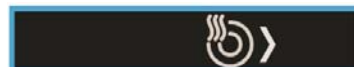
הערה: נסו לא לפתוח את הדלת המדיח הזמן התכנית. אם חייבים לפתוח אותה, עצרו תחילה את התכנית בלחיצה על לחצן **Start/Stop**. ההודעה **Program Paused** תופיע בצג. לאחר מכן ניתן לפתוח את הדלת. היזהרו שאדים חמים לא יחרכו את הפנים. לאחר סגירת הדלת ניתן להמשיך את התכנית מנקודת העצירה בלחיצה נוספת על לחצן **Start/Stop**.

מעקב אחר שלבי התכנית

באפשרותכם לעקוב אחר שלבי התכנית באמצעות התבוננות בנוריות שבלוח ההפעלה.



בעת שלבי השטיפה והייבוש הנוריות שטיפה/ייבוש מאירות. בעת תהליך הייבוש המכונה נשאר שקטה במשך 40-50 דקות



אל תפתחו את הדלת לפני שנורית הסיום מאירה. בסיום התכנית, נורית הסיום מאירה



בזמן התכנית, ניתן לראות כמה זמן נשאר עד לסיום התכנית בתצוגת חייווי הזמן שנותר.

הערה: לאחר סיום תכנית ההדחה, מומלץ לפתוח מעט את הדלת על מנת לאפשר לזרז את הייבוש של הכלים.

הערה: אם דלת המכונה נפתחה במהלך ההדחה או במקרה של הפסקת חשמל, המכונה תחדש את התכנית לאחר סגירת הדלת או לאחר חידוש הזרם.

הערה: כשמכבים את המכונה בזמן התכנית או פותחים את הדלת בשלב הייבוש, התכנית מסתיימת. במצב זה ניתן לבחור תכנית אחרת.

הערה: המכונה מבצעת הליך של ריכוך מים בהתאם לדרגת הקושי שמותקנת במכונה. זו הסיבה שלעיתים הזמן שנותר עד לסיום התכנית אינו מדויק. משך התכנית תלוי גם בטמפרטורת החדר, בטמפרטורת המים הנכנסים למדיח, בכמות הכלים שבמדיח ובגורמים נוספים.

הוספת פונקציות לתכנית הבסיסית

ניתן לשנות את התכנית על ידי הוספת שלבים/פונקציות נוספות לתכנית המקורית שמטפלת בכלים מלוכלכים. הפונקציות הנוספות נועדו לחסוך בזמן, במים וחשמל. לדוגמה: אם הכלים מלוכלכים מעט, ניתן לבחור בתכנית מהירה (12) ולחסוך בזמן, במים ובחשמל.

אם ברצונכם להשתמש בדטרגנט רב תכליתי תשיגו תוצאות טובות יותר על ידי בחירה בפונקציה **טבליות דטרגנט (10)**.

אם ברצונכם להפעיל את המכונה בלילה (תעריף החשמל נמוך יותר), תוכלו לבחור בהשהיה, או פעולה שקטה שנוטר (שלב 13 בעמוד 30) וכך הלאה.

הפונקציות הנוספות לא מתאימות לכל התכניות. ניתן לשלב אותן רק בתכניות שהן מתאימות.



פונקציות שניתן לשלב בתכניות ההדחה

התכנית	אופציות							
	Delay Start	Half Load (3 modes)	Tablet	Child Lock	Extra Fast	Extra Hygiene	Extra Silent	Extra Drying
Prewash	X	X	-	X	-	-	-	-
Jet Wash 18	X	X	-	X	-	-	-	-
Quick 30'	X	X	-	X	-	-	-	X
Eco 50°C	X	X	X	X	X	X	-	X
Dual Wash	X	X	X	X	X	X	X	X
Super 50'	X	X	X	X	-	X	-	X
Daily 60	X	X	X	X	X	X	X	X
Auto Intensive 60°/70°C	X	X	X	X	-	X	-	X
Auto Normal 50-60°C	X	X	X	X	-	X	-	X
Auto Delicate 30-50°C	X	X	X	X	-	X	-	X

X לא ניתן לשלב בתכנית הבסיסית

- ניתן לשלב בתכנית הבסיסית

שילוב פונקציות נוספות בתכנית



1. בחרו את התכנית ההדחה המתאימה עם חצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30) לאחר הלחיצה על לחצן האופציות.
2. עברו לתפריט הפונקציות הנוספות בלחיצה על לחצן האופציות (שלב 4 בעמוד 30). לאחר בחירת הפונקציה הרצויה עם החצים, לחצו על לחצן האישור (ראה פונקציות 9-10-11-12-13-14).
3. ניתן להפעיל את המדיח בלחיצה על לחצן **Start/Stop**. הודעה **Program activated** תופיע בצג.

חלק מהפונקציות לא ניתנות לבחירה בזמנית ראו בטבלה

אופציות	השהיה	1/2 כמות 3 מצבים	טבליות	בקרת הורים	תכנית מקוצרת	תכנית היגיינית	תכנית שקטה	ייבוש מסיבי
Delay Start		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
Half Load (3 modes)	OK		OK	OK	OK	OK	OK	OK
Tablet	OK	OK		OK	OK	OK	OK	OK
Child Lock	OK	OK	OK		OK	OK	OK	OK
Extra Fast	OK	OK	OK	OK		-	-	OK
Extra Hygiene	OK	OK	OK	OK	-		-	-
Extra Silent	OK	OK	OK	OK	-	-		OK
Extra Drying	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	

החלפת תכנית

אם ברצונכם להחליף תכנית בעת שתכנית הדחה ממשיכה.



1. לחצו פעם אחת על לחצן **Start/Stop** (שלב 6 בעמוד 30) כדי להפסיק את התכנית. ההודעה **Program Paused** תופיע בצג.
2. לאחר עצירת התכנית, בחרו את התכנית הרצויה עם החצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30).
3. התחילו את התכנית החדשה שבחרתם בלחיצה על לחצן **Start/Stop**. ההודעה **Program activated** תופיע בצג.

הערה: התכנית החדשה שנבחרה תמשיך מהמקום שבה התכנית הישנה הופסקה. להתחלת מחדש, יש לבטל את התכנית הקיימת תחילה ולבחור תכנית חדשה.

ביטול תכנית פעילה

1. לחצו לחיצה ממושכת (מעל 3 שניות) לחצן **Start/Stop** (שלב 6 בעמוד 30) כדי לבטל את התכנית הנוכחית.
2. ההודעה **[Program Cancelling..X]** תוצג כדי שתדעו כמה שניות אתם צריכים להמשיך ללחוץ על הלחצן. דקה לאחר מכן ההודעה **[Program Finished]** תוצג.
3. לאחר מכן ניתן לבחור תכנית אחרת, השלב פונקציות נוספות וכד'.

תפריט ההגדרות

על מנת להיכנס לתפריט ההגדרות, לחצו בו זמנית על לחצני האופציות וההשהיה במשך 3 שניות. ההודעה **[Keep Pressing.. X]** תוצג כדי שתדעו כמה שניות אתם צריכים להמשיך ללחוץ על הלחצן. כשהמספר מגיע ל0, תפריט ההגדרות יוצג. ניתן לעבור לפריט הרצוי בתפריט עם החצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30). ליציאה מהתפריט לחצו שוב בו זמנית על לחצני האופציות וההשהיה במשך 3 שניות. או עברו לפריט **EXIT** בתפריט עם הלחצן האישור.

הפריטים בתפריט זה הם:

1. Language
2. Water Hardness
3. Volume
4. Brightness
5. Ecomode
6. Factory Settings
7. Exit Menu ↵

1. Language בחירת שפה

היכנסו לתפריט ההגדרות ועברו לפריט **Language**. בחרו את השפה הרצויה עם החצים. שם שפת התפריטים הנבחרת יוצג. לאישור, לחצו על לחצן האישור. השפה החדשה תהיה בתוקף. לחצו פעם נוספת על לחצן האישור.

השפות שניתן לבחור הן:

English	Greek	Nederlands	Polish
Turkish	Croatian	Swedish	Czech
French	Russian	Dansk	Slovene
Deutsch	Finnish	Spanish	Hungarian
Italian	Norwegian	Portuguese	

2. Water hardness (כיוון קשיות המים)

עיינו בסעיף "חשיבות ריכוך המים" בעמוד 15.

3. Volume (עוצמת הצלול)

כוון עוצמת הצלול והחיוויים הקוליים.

היכנסו לתפריט ההגדרות ועברו לפריט **Volume** עם החצים. בחרו את העוצמה הרצויה עם החצים. הבהירות הנוכחית תוצג (L1, L2, L3) כאשר L1 היא הנמוכה ביותר ו-L3 הגבוהה. לחצו על לחצן האישור. לחצו פעם נוספת על לחצן האישור.

4. Brightness Level (בהירות)

עוצמת הבהירות של התצוגה.

היכנסו לתפריט ההגדרות ועברו לפריט **Brightness Level** עם החצים. עוצמת הצלילים הנוכחית תוצג (L1, L2, L3) כאשר L1 היא הנמוכה ביותר ו-L3 הגבוהה. לחצו על לחצן האישור. בחרו את העוצמה הרצויה, ולחצו פעם נוספת על לחצן האישור.

5. Eco Mode (מצב הפעלה חסכוני)

מצב זה חסכוני בצריכת אנרגיה. הוא מחליש את הבהירות לאחר 30 שניות שבהן לא נעשתה פעולה.

היכנסו לתפריט ההגדרות ועברו ל-**Eco Mode** עם החצים. ההודעה "**Eco Mode:X**" תוצג (X = כן או לא). בחרו YES או NO ולחצו על לחצן האישור.


6. Factory settings (אתחול וחזרה לכיווני ברירת המחדל)

על מנת לבטל את כל השינויים והכיוונים שעשיתם ולחזור לכיוונים הראשוניים שכוונו במפעל (כיווני ברירת המחדל), בחרו בפריט **Factory settings** עם החצים. בחרו **YES** או **NO** ולחצו על לחצן האישור פעמיים. המכונה תחזור לכיווני ברירת המחדל שהם:




- 1- Language : English
- 2- Water hardness setting : L3
- 3- Volume : L2
- 4- Brightness : L2
- 5- Eco Mode : No

6. Child Lock (בקרת הורים)

מצב זה מונע שינוי הנתונים בשוגג על ידי ילדים בזמן שהמכונה פועלת.

לאחר הפעלת המדיח, לחצו לחיצה ממושכת בו זמנית על חצים  ו- (7, 8) בעמוד (30) במשך 3 שניות. ההודעה **"Keep Pressing..X"** תוצג ותיידע אתכם כמה שניות נשארו לכם להמשיך ללחוץ על החצים (X הוא ערך מספרי של השניות). כשהמספר יגיע ל-0, בקרת ההורים (נעילת הנתונים) תהיה פעילה. ההודעה **"Child Lock ON"** תוצג ואיקון הנעילה  (17) יידלק. כשמצב בקרת ההורים משולב, לחיצה על לחצן כלשהו לא מגיב.





על מנת לבטל מצב זה, לחצו לחיצה ממושכת בו זמנית על חצים  ו- (7, 8) בעמוד (30) במשך 3 שניות. ההודעה **"Keep Pressing..X"** תוצג ותיידע אתכם כמה שניות נשארו לכם להמשיך ללחוץ על החצים (X הוא ערך מספרי של השניות). כשהמספר יגיע ל-0, בקרת ההורים (נעילת הנתונים) תתבטל. ההודעה **"Child Lock OFF"** תוצג ואיקון הנעילה  (17) יכבה.



השהיה



ניתן לבחור בתכנית ולדחות את זמן ההפעלה שלה בין 1-24 שעות. לא ניתן לבצע השהיה כשהתכנית רצה אלא רק לפני תחילת התכנית.

1. לחצו על לחצן ההשהיה (5).
2. הספרות 00:00 יוצגו בשורת נתוני התכנית (19) וסמן ההשהיה (18) יתחיל להבהב.
3. ניתן לכוון את דחיית תחילת התכנית עם חצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30). לאחר קביעת ההשהיה, לחצו על לחצן **Start/Stop** כדי להתחיל את הספירה לאחור. במצב זה, סמל ההשהיה (18) מאיר קבוע ומחווה הזמן שנותר/השהיה (19) מציג את הזמן שנותר עד לסיום ההשהיה. בסיום הספירה לאחור, התכנית הנבחרת מופעלת.

ביטול תכנית או פונקציה במצב ההשהיה

לחצו על לחצן **Start/Stop**. הספירה לאחור תופסק. ההודעות **“program paused”** ו- **“Delay timer active”** יוצגו. אם לוחצים על אחד הלחצנים בלי לעצור קודם את טיימר ההשהיה, תוצג הודעה **“Delay timer active”** או **“invalid”**. עתה ניתן לבחור תכנית אחרת או להוסיף פונקציה נוספת לתכנית. לחיצה נוספת על **Start/Stop** תמשיך את טיימר ההשהיה.

ביטול תכנית או שינוי זמן הדחייה במצב השהיה

אם ברצונכם לשנות את הדחייה עד לתחילת התכנית, לחצו על לחצן **Start/Stop**. לחצו על לחצן ההשהיה כדי לפתוח את תפריט הגדרות ההשהיה. קבעו את זמן ההשהיה החדש עם חצים  ו-  (שלב 7, 8 בעמוד 30). לחצו על **Start/Stop** כדי להפעיל את טיימר ההשהיה.

ביטול ההשהיה.

לחצו לחיצה ממושכת של 3 שניות לפחות על לחצן **Start/Stop**. ההודעה **“Program Cancelling .. X”** תוצג ותיידע אתכם כמה שניות נשארו לכם להמשיך ללחוץ על החצים עד שההשהיה תבוטל (X הוא ערך מספרי של השניות).

הודעות תקלה

במקרה של תקלה או בעיה כשהמדיח פועל, תוצג הודעה מתאימה.

Turn on the Tap

במקרה זה:

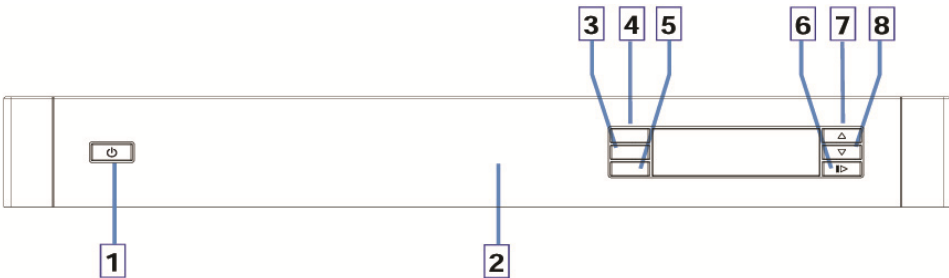
1. ודאו שאין הפסקת מים.
2. בדקו שברז המים הראשי של הדירה/הבית פתוח.
3. אם 2 אלה תקינים ולא נכנסים מים למדיח, קראו לטכנאי שרות.

במקרה שמופיעה הודעת תקלה שלהלן, התקשרו למחלקת השרות והזמינו טכנאי שרות. אל תנסו להתגבר עליה לבד.

Call Service

כאשר קוד תקלה מוצג בצג, עיינו בטבלת קודי התקלה בהמשך החוברת ונסו להתגבר עליה לבד. אם לא תצליחו, התקשרו למחלקת השרות והזמינו טכנאי.

תאורה פנימית במדיח





התאורה פועלת רק שהמדיח פועל. התאורה פועלת גם שהדלת פתוחה או סגורה.

מעבר ממצב Eco Mode למצב Normal של התאורה הפנימית

- חברו את המדיח לשקע חשמלי ולחצו על מתג ההפעלה הראשי שלו.
- לחצו בו זמנית על לחצנים אופציות (4) והשהיה (5) במשך 3 שניות כדי לפתוח את תפריט ההגדרות.
- בחרו בתפריט משנה **ECO MODE** עם חצים ∇ ו- \triangle ולאישור לחצו על לחצן האישור.
- בתפריט זה עברו ל-**ECO MODE: NO** ולאישור לחצו על לחצן האישור. עתה, מצב תאורה פנימית **NORMAL** נבחר.
- לאחר הבחירה במצב **NORMAL**, התאורה הפנימית תאיר בזמן שהמכונה מחוברת לחשמל ושהדלת המדיח פתוחה.

מעבר ממצב Normal למצב Eco Mode של התאורה הפנימית

- חברו את המדיח לשקע חשמלי ולחצו על מתג ההפעלה הראשי שלו.
- לחצו בו זמנית על לחצנים אופציות (4) והשהיה (5) במשך 3 שניות כדי לפתוח את תפריט ההגדרות.
- בחרו בתפריט משנה **ECO MODE** עם חצים  ו-  ולאישור לחצו על לחצן האישור.
- בתפריט זה עברו ל-**ECO MODE: YES** ולאישור לחצו על לחצן האישור. עתה, מצב תאורה פנימית **ECO** נבחר.
- לאחר הבחירה במצב **ECO**, התאורה הפנימית תאיר במשך 4 דקות לאחר פתיחת דלת המדיח ולאחר מכן תכבה אוטומטית.
- כל פעולה שהשתמש מבצע (לחיצה על לחצן כלשהו, וכד', מפעילה את התאורה ל-4 דקות ולאחר מכן היא כובה).

הערה: המדיח מגיע מהמפעל במצב **ECO MODE: YES**

תחזוקה וניקוי

ניקוי המכונה במרווחים קבועים מאריך את חיי השרות של המכונה.

שמן ואבנית עשויים להצטבר באזור השטיפה של המכונה. במקרה כזה:

- מלאו את תא הדטרגנט מבלי לטעון כלים במדיח, בחרו תכנית הרצה בטמפרטורה גבוהה והפעילו את המכונה. במקרה שפעולה זו אינה מספיקה, השתמשו בחומרי ניקוי מיוחדים הזמינים בשוק (חומרי ניקוי מיוחדים המיועדים למדיחי כלים והמיוצרים ע"י יצרני הדטרגנטים).

ניקוי אטמי דלת המכונה

- לניקוי משקעים שהצטברו באטמי הדלת, נגבו אותם בקביעות באמצעות מטלית לחה.

ניקוי המכונה

- נקו את המסננים וזרועות ההתזה לפחות פעם בשבוע.
- נתקו את המכונה מהשקע וסגרו את ברז המים לפני התחלת הניקוי.
- אל תשתמשו בחומרים קשים בעת ניקוי המכונה. נגבו עם תכשיר ניקוי עדין ומטלית לחה.

מסננים

בדקו אם נותרו שאריות מזון על גבי המסננים הגס והעדין. אם נותרו שאריות מזון, הוציאו את המסננים ושטפו אותם היטב במים זורמים.

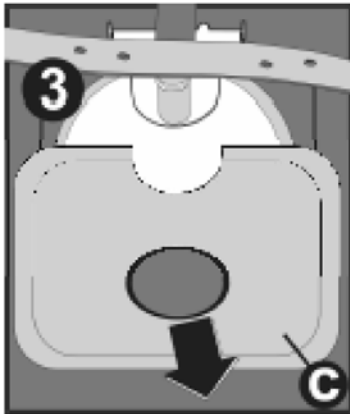
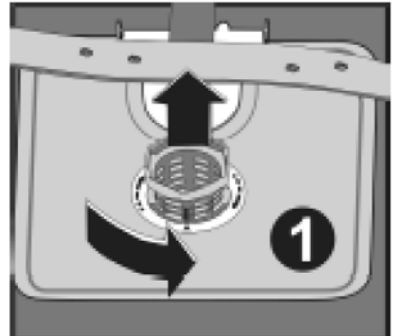
a. מסנן מיקרו

b. מסנן גס

c. מסנן מתכת/ פלסטיק

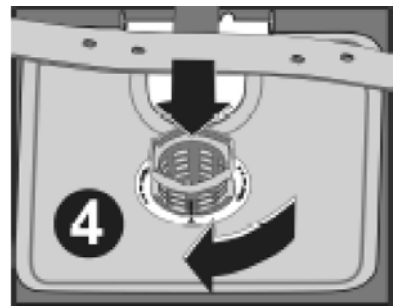


1 להסרת וניקוי מכלול המסנן, סובבו אותו נגד כיוון השעון והוציאו אותו באמצעות הרמתו מעלה.



משכו והוציאו את מסנן המתכת/ פלסטיק **3**. לאחר מכן משכו החוצה את המסנן הגס מתוך מסנן המיקרו **2**. שטפו אותו היטב במים זורמים. החזירו את מסנן המתכת/ פלסטיק למקומו. הכניסו את המסנן הגס לתוך מסנן המיקרו באופן שהסימונים יתאימו אחד לשני.

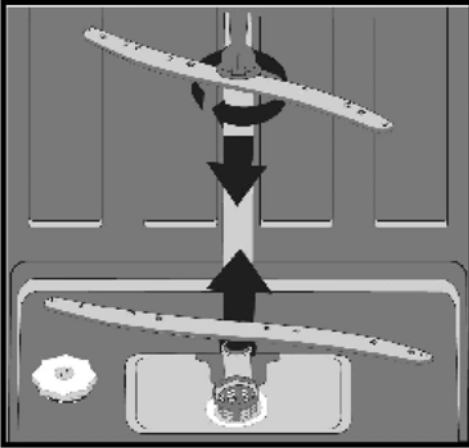
חברו את מסנן המיקרו למסנן המתכת/ פלסטיק וסובבו את המכלול בכיוון החץ. מכלול המסננים נעול כאשר ניתן לראות מלמעלה את החץ שעל גבי מסנן המיקרו **4**.



- לעולם אל תשתמשו במדיח ללא מסננים.
- הרכבה שגויה של המסננים תפגע ביעילות ההדחה.
- מסננים נקיים חשובים מאוד לפעולתה התקינה של המכונה.

זרועות ההתזה

בדקו האם חרירי זרועות ההתזה העליונה והתחתונה סתומים. אם יש סתימה, הסירו את הזרועות ושטפו אותן במים זורמים. ניתן להסיר את הזרועות התחתונה באמצעות משיכתה מעלה בעוד שאת אום הזרוע העליונה ניתן להסיר באמצעות סיבוב שמאלה. הקפידו להדק היטב את האום בעת הרכבת הזרוע העליונה במקומה.



מסנן הצינור

המים עוברים דרך מסנן צינור אספקת המים על מנת למנוע כל נזק למכונה כתוצאה מזיהום כלשהו (חול, חימר, חלודה וכד') העלול להיסחף לעתים דרך מקור אספקת המים או הצנרת הביתית, וכדי למנוע תלונות כגון הצהבה והיווצרות משקעים לאחר ההדחה. בדקו מעת לעת את המסנן ואת הצינור ונקו אותם במידת הצורך. לניקוי המסנן, ראשית סגרו את ברז המים ונתקו את הצינור. לאחר הסרת המסנן מהצינור, שטפו אותו במים זורמים. החזירו את המסנן הנקי למקומו בתוך הצינור והרכיבו את הצינור.

במקרה של תקלה או קושי

קוד תקלה	תיאור התקלה	פיתרון
F5	זרימת מים בלתי מספיקה	<ul style="list-style-type: none"> • וודאו שברז המים פתוח לגמרי ושאינ דליפה. • סגרו את ברז המים, נתקו את הצינור ונקו את המסנן במחבר הצינור. • הפעילו את המכונה מחדש. פנו למח' השרות אם התקלה נמשכת.
F3	תקלת זרימת מים רציפה בלי הפסקה	<ul style="list-style-type: none"> • סגרו את הברז. • פנו למח' השרות.
F2	המים העודפים במכונה אינם ניתנים לניקוז	<ul style="list-style-type: none"> • צינור הניקוז סתום. • ייתכן והמסננים במכונה סתומים. • כבו והפעילו את המכונה ובטלו את התכנית. • פנו למח' השרות אם התקלה נמשכת.
F8	תקלה בגוף החימום של המדיח	<ul style="list-style-type: none"> • פנו למח' השרות
F1	התרעת הצפת מים פעילה	<ul style="list-style-type: none"> • כבו את המכונה וסגרו את הברז. • פנו למח' השרות.
FE	כרטיס אלקטרוני תקול	<ul style="list-style-type: none"> • פנו למח' השרות.
F7	תקלת טמפרטורה: טמפרטורת המים גבוהה מדי	<ul style="list-style-type: none"> • פנו למח' השרות.
F9	מיקום המחלק שגוי	<ul style="list-style-type: none"> • פנו למח' השרות.
F6	תקלה בחישן החימום	<ul style="list-style-type: none"> • פנו למח' השרות.

- **אם אחת מנוריות שלבי התכנית מאירה ונורית ההתחלה/ השהייה מהבהבת**
דלת המכונה פתוחה. סגרו אותה.

אם התכנית אינה מתחילה

- בדקו שהתקע מחובר.
- בדקו את הנתיכים בארון החשמל.
- וודאו שברז אספקת המים פתוח.
- וודאו שדלת המכונה סגורה.
- וודאו שכיביתם את המכונה באמצעות לחצן ההפעלה/ כיבוי.
- וודאו שמסנן אספקת המים ומסנני המכונה אינם סתומים.

אם הנוריות אינן כבות לאחר פעולת ההדחה

- לחצן ההפעלה/ כיבוי עודנו משוחרר.

אם יש שאריות דטרגנט בתא הדטרגנט

- הוסף דטרגנט כאשר התא היה רטוב.

אם נותרו מים במכונה בסיום התכנית

- צינור הניקוז סתום או מעוות.
- המסננים סתומים.
- התכנית טרם נסתיימה.
-

אם המכונה נעצרת בעת תהליך ההדחה

- תקלת חשמל.
- תקלת אספקת מים.
- ייתכן והתכנית במצב המתנה.

אם נשמעים רעשים וחבטות בעת תהליך ההדחה

- הכלים לא הונחו כראוי.
- זרוע ההתזה פוגעת בכלים.

אם נשארו שאריות מזון חלקיות על הכלים

- הכלים לא הונחו כראוי במכונה והמים המותזים לא הגיעו לחלקים אלה.
- סלסילה עמוסה יתר על המידה.
- הכלים נשענים אחד כנגד השני.
- הוספתם כמות מועטה מדי של דטרגנט.
- בחרתם תכנית לא מתאימה, או חלשה מדי.
- זרוע ההתזה סתומה בשאריות מזון.
- המסננים סתומים.

המשך...

- המסננים אינם מותקנים כראוי.
- משאבת ניקוז המים סתומה.

אם ישנם כתמים לבנים על הכלים

- הוספתם כמות מועטה מדי של דטרגנט.
- מפלס חומר ההברקה מכוון נמוך מדי.
- אינכם משתמשים במלח ריכוך למרות הדרגה הגבוהה של קשיות המים.
- מערכת ריכוך המים מכוונת לדרגה נמוכה מדי.
- מכסה תא המלח אינו סגור היטב.

אם הכלים אינם מתייבשים

- בחרתם תכנית ללא פעולת ייבוש.
- מפלס חומר ההברקה מכוון נמוך מדי.
- הוצאתם את הכלים מוקדם מדי.

אם יש כתמי חלודה על הכלים

- איכות האל-חלד של הכלים אינה מספיקה.
- דרגת מליחות גבוהה של מי ההדחה.
- מכסה תא המלח אינו סגור היטב.
- מלח רב מדי נשפך הצידה ולתוך המכונה בעת מילוי תא המלח.
- הארקה גרועה.

צרו קשר עם מחלקת השרות אם הבעיה נמשכת לאחר ביצוע הפיתרונות בטבלה או במקרה והתקלה אינה מתוארת לעיל.

1. כאשר אינכם מתכוונים להשתמש במכונה בתקופה הקרובה
 - נתקו את המכונה מהשקע וסגרו את ברז המים.
 - השאירו את הדלת פתוחה קמעה על מנת למנוע היווצרות ריחות לא נעימים.
 - הקפידו שהמכונה תהיה נקייה מבפנים.
2. סילוק כתמי מים
 - הדיחו את הכלים בתכנית הנמרצת.
 - הוציאו את כל מיכלי המתכת שבמכונה.
 - אל תוסיפו דטרגנט.
3. אם תניחו נכונה את הכלים במדיח, תשתמשו בו באופן הטוב ביותר במונחים של צריכת אנרגיה, ביצועי הדחה וייבוש.
4. הסירו את כל הלכלוך הקשה לפני הכנסת כלים מלוכלכים למכונה.
5. הפעילו את המכונה בקיבולת מלאה.
6. השתמשו בתכנית השטיפה המקדימה במקרה הצורך בלבד.
7. עיינו במידע אודות התכנית ובטבלת בערכי הצריכה הממוצעים בעת בחירת תכנית.
8. היות והמכונה מגיעה לטמפרטורות גבוהות, אין להציבה בסמוך למקרר.
9. אם המכשיר ממוקם במקום המועד לקיפאון, עליכם לנקז לחלוטין את המים שנותרו במכונה. סגרו את ברז המים, נתקו את צינור אספקת המים מהברז ואפשרו למים שנותרו בפנים להתנקז.

